

MALAKHI

Tơlơi Pơhiăp Hlâu

Söp-hră Malakhi hơmâo rai amăng rônük kơplăh-wăh tal rơma rônük-rơtuh (5 H.K.) tởdơi kơ Sang Yang amăng plei Yerusalaim arăng hơmâo pơdờng glai lai. Tơlơi pơpơala anai kơnăăm biă-mă jing tởlơi nũ iâu-mơthư bing khua ngă yang lai anũ bing ană-plei kiăng pơphrâu glai tởlơi hơdip-hơdờng tởng-ten gơnũ kơ tởlơi pơgop gơnũ hăng Oĩ Adai yơh. Rơđah-rơđong biă-mă yơh kơ tởlơi hơmâo tởlơi kĩ-kở hăng tởlơi sat-bai amăng tởlơi hơdip bing ană-plei lai anũ amăng tởlơi bing gơnũ kơkuh-pơpũ kơ Oĩ Adai. Bing khua ngă yang hăng bing ană-plei pleč-blờ kơ Oĩ Adai yơh tởdang bing gơnũ bu pơyơ djở-hơnờng tui hăng tởlơi Oĩ Adai kiăng lai anũ ăt kỏn hơdip tui hăng tởlơi Nũ pơtô lờ. Samở Khua Yang ỉ rai phat-kởđi lai anũ pơrơgoh hỉ bing ană-plei Nũ, pơkiaỏ ding-kơna Nũ nao hlâu kơ Nũ kiăng prap-pre jơlan lai anũ kiăng pơhaih kơ tởlơi pơgop Nũ yơh.

Jar Atũt-Kởsem

Tơlơi soh bing Israel (1:1–2:16)

Tơlơi Oĩ Adai pơkởhmạ lai anũ tởlơi Nũ pap-khăp (2:17–4:6)

1

¹Anai jing boh-hiăp Yahweh hơmâo bơi lai kơ Malakhi kiăng pơhiăp hăng bing Israel.

Tơlơi Yahweh Khăp Kơ Bing Israel

²Yahweh pơhiăp hăng ană-plei Nũ tui anai, “Kâu hơmâo khăp kơ bing gih nanao.”

Samở bing gih lai-glai, “Hiũm-pă Ih pơrơđah tởlơi Ih khăp kơ bing gơmơi lể?”

Yahweh lai-glai tui anai, “Esâu hăng Yakỏb jing ayỏng adơi, samở Kâu hơmâo khăp kơ Yakỏb wỏt-hăng bing kỏnung-djuai nũ,^a samở hil kơ Esâu wỏt-hăng bing kỏnung-djuai nũ mỏn. Kâu hơmâo ngă lai kơ anih-lỏn Esâu jing hỉ hong-hang lai anũ jao hỉ tởdron đang hơma nũ kơ khul hlỏ-mỏnờng glai.”

⁴Tởdah bing kỏnung-djuai Esâu, jing bing Edỏm, lai tui anai, “Hơdỏm plei-pla ta hơmâo răm-rai lai, samở bing ta ỉ pơdờng glai đờng,” giỏng anũ Yahweh lai-glai

^a1:2-3 Rôm 9:13; 1:2-5 Yesayah 34:5-17; 63:1-6; Yirmeyah 49:7-22; Yehezekêl 25:12-14; 35:1-15; Amỏs 1:11-12; Ỏbadyah 1-14.

tui anai, “Bơi bing gơñu pơđơng glaĩ bẻ hơđôm plei-pla gơñu, samở Kâu ất ừi pơrai hĩ đơng mớñ. Tui anũn, bing mớnuh pơkỏn ừi iâu gơñu, ‘Lỏn-ừar sat-bai’ lai h anũn ‘bing kớnung-djuai jing bing Oĩ Adai hil hỏng-lar.’”

⁵Bing gih ừi bủ tởlơi anai hẵg mớta gih pờ yờh lai h anũn bing gih ừi laĩ tui anai, “Yahweh jing Pờ hờmâu tởlơi đừi kớtang wớtt-tỏdah gah rờngiao kờ anih-lỏn bing Israel!”

Yahweh Pờhiấp-Bủah Kờ Bing Khua Ngả Yang

⁶Yahweh Đừi Kớtang pờhiấp hẵg bing khua ngả yang tui anai, “Anả pờpủ kờ ama ñu lai h anũn sa ừo đing-kớna pờpủ kờ khua ñu. Kâu jing Ama gih lai h, yua-hợget bing gih bủ pờpủ kờ Kâu ôh lẻ? Kâu jing Khua kờ bing gih lai h, yua-hợget bing gih bủ pờyom kờ Kâu ôh lẻ? Bing gih djik-djak kờ anản Kâu lai h anũn bing gih tởña tui anai, ‘Hiữm-pả bing gờmới hờmâu djik-djak lai h kờ anản Ih lẻ?’ ⁷Anai yờh jing tởlơi bing gih djik-djak: Bing gih pờyờr gờnam bủ tủ-yua ôh bởi kớnuỉ ngả yang kờ Kâu. Giỏng anũn, bing gih tởña, ‘Hiữm-pả bing gờmới bủ pờpủ-pờyom kờ Ih ôh lẻ?’ Kâu ừi ruai bởi kờ bing gih thâu tui anai: Bing gih pờrỏdah tởlơi hợbạk-jrạk kờ kớnuỉ ngả yang Kâu. ⁸Tỏdah bing gih ba rai sa đởi hlỏ-mớnhỡng bum-mớta, ruả-nuả bởdah rờwen kiẵg pờyờr ngả yang kờ Kâu, bing gih pờmỉn tởlơi anũn hoải hợget-get ôh hả? Lỏng bởi lẵng bẻ sa đởi hlỏ-mớnhỡng kar hẵg anũn kờ sa ừo khua kớnuỉ-kớna, ñu ừi mớak hẵg bing gih lai h anũn tủ-mả gờnam bing gih bởi anũn mớ?”^b

⁹Rả anai, bing gih jing bing khua ngả yang, gir tởña Oĩ Adai kiẵg ngả tởlơi hiam kờ bing ta, samở Ñu bủ ừi laĩ-glaĩ kờ tởlơi bing gih rỏkáo ôh, anũn jing yuakỏ tởlơi soh gih yờh. ¹⁰Yahweh Đừi Kớtang pờhiấp tui anai, “Kâu pờmỉn-kiẵg hờmâu sa ừo amẵg bing gih ừi krừ hĩ khul bah-amẵg Sang Yang, kiẵg kờ khả hĩ bing gih mớng tởlơi yua mả apui bủ tủ-yua bởi kớnuỉ ngả yang Kâu. Kâu bủ mớak hẵg bing gih ôh; Kâu bủ ừi tủ-mả khul gờnam-pờyờr bing gih pờyờr kờ Kâu ôh. ¹¹Abih-bang mớnuh djỏp-djang anih amẵg lỏn-tỏnah pờpủ kờ Kâu. Rỉm anih gờñu ừuh đừi gờnam bâu-mớngừi hẵg pờyờr đừi khul gờnam-pờyờr djở-lấp kờ Kâu. Abih-bang bing gờñu hờmâu pờpủ kờ Kâu! ¹²Samở bing gih bủ pờpủ kờ Kâu ôh tởdah bing gih laĩ kớnuỉ-kớbang Kâu jing grỉ-grản lai h anũn tởdah bing gih pờyờr mớnhỡng ngả yang bởi gah ngỏ kớnuỉ anũn, bing gih djik-djak hĩ. ¹³Bing gih laĩ, ‘Bing gờmới gleh đởi kờ abih-bang gờnam-pờyờr anai!’ Lai h anũn bing gih angak hỏh đừi adũng gih kờ Kâu. Bing gih ba rai gờnam ngả yang kờ Kâu jing hlỏ-mớnhỡng bing gih klẻ, hlỏ-mớnhỡng rờwen bởdah hlỏ-mớnhỡng

^b1:8 Tởlơi Juấtt 15:21.

ruă-dju.^c Bing gih pơmĩn Kâu ći mã-tũ gơnam anũn mớng bing gih hã? ¹⁴Tơlơi hơtòm-pãh ći đở bời mớnuih pleč-blờ jing bời pơ ngã yang kơ Kâu hãng sa đơi hlô-mớnhỡng ừ tử-yua anũn, tởdang ừ hlak hờmâu amãng tởpũl hlô-rong ừ sa đơi hlô hiam ừ hờmâu ừản lai h jing hlô-rong ừ kiãng pợyợr kơ Kâu! Yuakơ Kâu jing sa ợ Pợtao pợng lai h anũn abih-bang mớnuih amãng djợp lờn-ợar huỉ-pợpũ kơ Kâu.”

2

Tơlơi Ừảh-Pợkra Bing Khua Ngã Yang

¹Yahweh Đữi Kợtang pợhiãp kơ bing khua ngã yang tui anai, “Tơlơi phiãn anai jing kơ bing gih: ²Bing gih khỏm pợpũ kơ Kâu hãng abih tợlơi bing gih ngã. Tợdah bing gih ừ ợi hờmữ ôh kơ hợget-tợlơi Kâu pợtô-lai, tui anũn Kâu ợi bợi tợlơi hợtòm-pãh kơ bing gih yợh. Kâu ợi pơi hợlơi hợtòm-pãh bợi khul gơnam djru mợyũn-hiam kơ bing gih jing gơnam bing gih ợi tử-mã. Biã-mã ừ, Kâu hờmâu pơi lai h tợlơi hợtòm-pãh bợi khul gơnam anũn, yuakơ bing gih ừ tợng-ten ngã tui ôh tợlơi phiãn Kâu.

³Lãng bẻ, Kâu ợi pợkợhmal bing anã-tợợợ gih lai h anũn pik-mia hợđôm bợ-mợta gih hãng kợmợk hlô-mớnhỡng anũn bing gih pợyợr hờmâu pợtợbiã lai h, lai h anũn arãng ợi ba bing gih nao bợi khul kợmợk hlô-mớnhỡng anũn yợh. ⁴Giợng anũn, bing gih ợi thồ-kran Kâu hờmâu bợi lai h kơ bing gih tợlơi phiãn anai, tui anũn tợlơi pợgop Kâu hãng bing khua ngã yang, jing bing kợnung-djuai Lêwi, ừ ợi rãm-rai hỉ ôh.^d

⁵“Amãng tợlơi pợgop Kâu anũn, Kâu hờmâu ừản bợi lai h kơ bing gợũ tợlơi hợđip rợnũk-rợnua lai h anũn tợlơi hiam đơi-jan, anũn yợh jing tợlơi Kâu bợi lai h kơ bing gợũ; tui anũn yợh bing gợũ ợi pợpũ kơ Kâu. Amãng khul hợi anũn, bing gợũ pợpũ-pợyom hãng huỉ-pợpũ lai h kơ Kâu.^e ⁶Bing gợũ pợtô lai h hợđôm tợlơi djợ, ừ djợ tợlơi soh ôh. Bing gợũ hợđip tợpã-hợnhỡng lai h anũn rợnũk-rợnua hãng Kâu; bing gợũ ừ djợ kợnhỡng ngã hợget-tợlơi djợ-lãp kợ gợũ pơ đợợ ôh, samợ bing gợũ ăt djru bợi lu bing pợkợn pợđơi hỉ amãng tợlơi ngã sat-ợai anũn mợn. ⁷Anũn jing ừả-jao kơ bing khua ngã yang kiãng pợtô tợlơi thồ-hlũh sit kợ Oỉ Adai yợh. Bing mớnuih ợi khỏm nao pợ bing gợũ kiãng hrãm kợ tợlơi Kâu kiãng, yuakơ bing gợũ jing bing ding-kợna Yahweh Đữi Kợtang yợh.

⁸“Samợ rã anai, bing gih jing bing khua ngã yang hờmâu đũa ataih hỉ lai h mớng jợlan tợpã. Tợlơi pợtô bing gih hờmâu dui ba lu mớnuih ngã soh. Bing gih hờmâu ngã

^c1:13: Anai ăt jing “ruă-bô” mợn.

^d2:4 Tợlơi Yap 3:11-13.

^e2:5 Tợlơi Yap 25:12.

răm hĩ lai h t̄l̄oi p̄ogop K̄ao h̄m̄m̄o p̄ojing lai h̄ng b̄ing L̄ewi. ⁹H̄on̄n̄ ȳoh, k̄ođai gl̄ai k̄o t̄l̄oi an̄n, K̄ao ĩ nḡa b̄roi b̄ing Israel djik-djak k̄o b̄ing gih yuak̄o b̄ing gih p̄ot̄o k̄o an̄-plei K̄ao, b̄ing gih b̄u p̄ot̄o b̄ing ḡoñu đ̄m-k̄onarf̄ ôh.”

T̄l̄oi B̄u T̄ong-Ten B̄ing Israel H̄ng Ỏi Adai

¹⁰Abih-bang b̄ing ta b̄u h̄m̄m̄o hr̄om sa c̄o Ama ôh h̄a? B̄u đ̄j̄o k̄on̄ng h̄oj̄an Ỏi Adai jing P̄o hrih-p̄ojing k̄o abih-bang b̄ing ta ôh h̄a? Tui an̄n, yua-h̄oget b̄ing ta b̄u t̄ong-ten ôh h̄ng t̄l̄oi b̄ing ta b̄uñ k̄o t̄ođruã l̄ẽ? Lai h̄ an̄n yua-h̄oget b̄ing ta djik-djak k̄o t̄l̄oi p̄ogop Ỏi Adai h̄m̄m̄o p̄ojing lai h̄ng b̄ing ơi-adon ta l̄ẽ? ¹¹B̄ing Yudah h̄m̄m̄o p̄ōrongiã hĩ lai h̄ t̄l̄oi t̄ong-ten ḡoñu h̄ng Ỏi Adai lai h̄ an̄n nḡa sa t̄l̄oi b̄ruh-b̄ai am̄ng plei-pr̄ong Yerusalaim w̄ot-h̄ng b̄oi abih-bang anih am̄ng l̄on-čar. B̄ing ḡoñu h̄m̄m̄o p̄ōgrĩ hĩ lai h̄ Sang Yang jing anih Yahweh kh̄ap. B̄ing đ̄ah-r̄ok̄oi đ̄o b̄onai an̄ tuai jing b̄ing k̄okuh k̄o yang-r̄ob̄ang. ¹²R̄ok̄ao Ỏi Adai puh-p̄ođuaĩ hĩ b̄ing h̄l̄oi p̄o nḡa h̄ođom t̄l̄oi an̄n m̄ong k̄onung-djuai Israel, lai h̄ an̄n b̄u b̄roi b̄ing ḡoñu p̄ogop hr̄om am̄ng b̄ruã k̄onung-djuai ta juãt p̄oȳor khul ḡonam nḡa yang k̄o Yahweh Đ̄ri K̄otang đ̄ong tah.

¹³Anai jing t̄l̄oi p̄ok̄on đ̄ong b̄ing gih nḡa. B̄ing gih nḡa m̄osãh hĩ k̄onũl-k̄ōbang Yahweh h̄ng ia-m̄ōta, c̄ok-hia lai h̄ an̄n p̄ok̄rao yuak̄o Ñu b̄u ĩ tũ-mã đ̄ong tah khul ḡonam nḡa yang b̄ing gih p̄oȳor k̄o Ñu. ¹⁴B̄ing gih t̄oña yua-h̄oget Ñu b̄u tũ-mã ḡonam nḡa yang đ̄ong tah. T̄l̄oi anai jing Ñu th̄o ih h̄m̄m̄o p̄ōrongiã hĩ lai h̄ t̄l̄oi b̄uñ-r̄ong ih h̄ng b̄onai ih hlak ih đ̄o k̄o ḡo t̄ođang am̄ng th̄un hlak-ai. Ḡo ȳoh jing ḡoyut-ḡoyao ih lai h̄ an̄n ih h̄m̄m̄o kh̄at hĩ lai h̄ t̄l̄oi b̄uñ-r̄ong ih h̄ng ḡo, lai h̄ đ̄ong ih ăt b̄uñ lai h̄ m̄on b̄oi an̄p Ỏi Adai ih ĩ đ̄o t̄ong-ten h̄ng ḡo. ¹⁵Ỏi Adai b̄u h̄m̄m̄o p̄ojing k̄o ih sa đ̄roi-jan sa b̄ongãt h̄ng ḡo ôh h̄a? H̄oget-t̄l̄oi Ỏi Adai kiãng am̄ng t̄l̄oi anai l̄ẽ? An̄n jing t̄l̄oi ih ĩ đ̄ri h̄m̄m̄o an̄-bã jing hĩ b̄ing an̄-plei sit k̄o Ỏi Adai ȳoh. Tui an̄n, kh̄om p̄oñen b̄ẽ, an̄m h̄m̄m̄o h̄l̄oi p̄o p̄ōrongiã hĩ ôh t̄l̄oi ñu b̄uñ-r̄ong h̄ng b̄onai ñu. ¹⁶Yahweh Ỏi Adai Israel laĩ tui anai, “K̄ao hil k̄o t̄l̄oi p̄olui r̄ok̄oi b̄onai, K̄ao hil biã-mã t̄ođang sa c̄o am̄ng b̄ing gih nḡa t̄l̄oi kar h̄ng an̄n k̄o b̄onai ñu. Kh̄om p̄ođ̄ah b̄ẽ t̄l̄oi ih an̄m p̄ōrongiã hĩ ôh t̄l̄oi b̄uñ-r̄ong ih ĩ đ̄o t̄ong-ten h̄ng b̄onai ih an̄n.”

H̄roi Phat-K̄ođi J̄ẽ Lai h̄

¹⁷B̄ing gih h̄m̄m̄o p̄ogleh hĩ lai h̄ Yahweh h̄ng t̄l̄oi b̄ing gih p̄ohiãp. Sam̄o b̄ing gih t̄oña tui anai, “Hiũm-pã b̄ing ḡom̄oi h̄m̄m̄o p̄ogleh hĩ lai h̄ Ñu l̄ẽ?” Lai h̄ an̄n p̄ohiãp

^{2:9}: Anai ăt jing “kar-kaĩ” m̄on.

tui anai đờng, “Yahweh Dữi Kótang pơmĩn kơ abih-bang bing ngă sat-đai jing hiam lai anũn Nũ khăp kơ bing anũn.” Bôdah tởna kar hăng anai, “Pơpă Oĩ Adai jing Pô tởpă-hơnởng lể?”

3

¹Yahweh Dữi Kótang lai-glai tui anai, “Káo ĩi pơkiaỏ rai sa cồ ding-kơna Káo kiăng pơkra jơlan kơ Káo. Giông anũn, Yahweh jing Pô bing gih hlak hơduah, ĩi rai blĩp-blăp pơ Sang Yang Nũ. Anai-nê, ding-kơna Káo jing Pô bing gih ĩang-rơmang kiăng kơ buh, hlak rai lai anũn Nũ ĩi pơhaih tởlơi pơgop Káo yơh.”^g

²Samở hơi pơ ĩi dữi gir-tũ amăng hơi Nũ rai lể? Hơi pơ ĩi dữi dỏ-dờng tởdang Nũ pơbuh-rai lể? Nũ ĩi jing kar hăng ia-ởbũ, jing gơnam pơrơgoh kótang, kar hăng apui pơrơgoh hĩ pơsơi.^h ³Nũ ĩi rai hăng phat-kơđi kar hăng sa cồ pơ ĩi ruih-tia lai anũn pơrơgoh hĩ amrăk.ⁱ Hrup hăng pơ mã bruă gah gơnam mah-amrăk pơrơgoh hĩ amrăk lai anũn mah, tui anũn mỗn Pô ding-kơna Yahweh ĩi pơrơgoh hĩ bing Lêwi lai anũn bing khua ngă yang. Hơnũn yơh, bing gơnũ ĩi pơyơr kơ Yahweh hơđôm gơnam djở-lăp yơh. ⁴Giông anũn, khul gơnam-pơyơr bing Yudah lai anũn bing dỏ amăng plei-prông Yerusalaime ba rai, ĩi pơmơak kơ Yahweh yơh, kar hăng bing gơnũ juăt ngă lai hlô đũm adih.

⁵Yahweh Dữi Kótang lai, “Káo ĩi pơbuh-rai tởng-krah bing gih kiăng kơ phat-kơđi lai anũn Káo ĩi ngă gờng-jơlan sa wốt pơkơđờng lai hăng bing ngă-pơjáo, bing pyiu-pơde, bing ngă gờng-jơlan blờ, bing pleở-blờ jing bing pơhiăp blờ hăng bing ding-kơna mã bruă kơ bing gơnũ kơ tởlơi pơrăk-apăh kơ bing gờ, lai anũn pơkơđờng lai hăng bing kơtũ-juă bing đah-kơmơi-kơmai, bing tởhrit, bing tuai, ăt wốt-hăng abih-bang bing hơi bu thôo pơpũ kơ Káo kar-kaĩ mỗn.

Tởlơi Bơi Sa-Ởrăn Amăng-Pluh

“Káo jing Yahweh lai anũn Káo bu pơplih ôh. Lai anũn bing gih kar-kaĩ mỗn, bing kơnung-djuai Yakôb jing bing bu rơngiă hĩ abih-bang ôh. ⁷Bing gih ăt jing hrup hăng bing ơi-adon gih hlô adih mỗn, hơmăo đũa ataih hĩ lai mờng hơđôm tởlơi juăt Káo lai anũn bu djả-piơh hơđôm tởlơi anũn ôh. Wốt lai pơ Káo bẻ, tui anũn Káo ĩi wốt lai hăng bing gih. Samở bing gơnũ tởna tui anai, ‘Hơget bing gơmơi khỗm ngă kiăng kơ wốt lai pơ Ih lể?’ ⁸Káo tởna kơ bing gih, sa cồ klẻ gơnam Káo jing sa tởlơi

^g3:1 Mathiơ 11:10; Markôs 1:2; Luk 1:76; 7:27.

^h3:2 Yôêl 2:11; Pơrơđah 6:17.

ⁱ3:3: Anai ăt jing “pơrăk” mỗn.

năng-lấp mỡ? Sit ñu năng ôh, samở ñing gih hlak klẽ gơnam Kâu. Ñing gih tởña, ‘Hiũm-pả ñing gơmỡi klẽ lẽ?’ Anũn jing amãng tởhnảl-tởlời bởi hơđôm gơnam-pởyởr sa-ởrăn amãng-pluh yởh. ⁹Tởlời hơtôm-pảh đở bởi abih-bang ñing gih yởh, yuakở abih kởnung-djuai gih hlak klẽ gơnam Kâu. ¹⁰Ba rai bẽ hơđôm gơnam-pởyởr sa-ởrăn amãng-pluh gih djởp-hởdjả amãng anih pioh gơnam sang yang, tui anũn ỏi hơmâu gơnam bởng-huả bả-blai yởh pở anũn. Mả tởlời anai hăng lông-lảng Kâu bẽ lai hơ anũn ñing gih ỏi ñuh yởh, Kâu ỏi pỏk khul amãng-phả pở adai hăng tuh rai bởi ñing gih bả-blai khul gơnam hiam djởp-mởta.^j ¹¹Kâu ñu ỏi bởi khul arởng-aruảỏ kẽ pởrai hỉ khul anũm-tảm gih ôh lai hơ anũn khul boh-kởbâu gih amãng đang-hởma ỏi hơmâu boh lu nanao yởh. ¹²Giởng anũn, ñing djuai mởnuih amãng djởp lỏn-ởar ỏi iâu kở ñing gih mởyũn-hiam, yuakở lỏn ñing gih ỏi jing sa anih hiam-mởak yởh kiảng kở đở-hởdip.

Tởlời Ởi Adai Bủn Lai hơ Anũn Pap

¹³Yahweh lai, “Ñing gih hơmâu pởhiảp lu tởlời sat kở Kâu. Samở ñing gih tởña tui anai, ‘Hởget-tởlời ñing gơmỡi hơmâu pởhiảp lai hơ kở Ih lẽ?’ ¹⁴Ñing gih hơmâu lai lai hơ tui anai, ‘Mả bruả kở Ởi Adai jing sa tởlời đởỏ-đỏỏ. Hởget jing tởlời tũ-yua tởdang ngả tui tởlời Ñũ pởtỏ-lai lẽ, bởdah gir pởrỏđah kở Yahweh Dủi Kởtang tui anai: Kởhmaỉ tởlời soh bởi anảp Ñũ? ¹⁵Samở rả anai, ñing ta lai ñing mởnuih pởgao-ang jing ñing hơmâu tởlời mởyũn-hiam. Ñing mởnuih sat-ủai ñu djở-hởnởng anũn jing hỉ đỉ-kỏyar, lai hơ anũn ñing mởnuih hơmâu lỏng-lảng lai hơ Ởi Adai hăng hơđôm bruả sat-ủai gởũn anũn ỏt hơmâu tởklai hỉ mỏn.’

¹⁶Giởng anũn, ñing mởnuih huỉ-pỏpủ kở Yahweh pởhiảp hăng tởdruả gởũn lai hơ anũn Yahweh pỏđing tởngia hơmữ hỏget-tởlời ñing gởũn pởhiảp. Bởi anảp Ñũ, hơmâu tởlời ỏih pioh amãng sa sỏp-hrả djả-pioh kở ñing hỏi pỏ huỉ-pỏpủ kở Yahweh wỏt-hảng ñing pỏpủ-pỏyom kở anản Ñũ mỏn. ¹⁷Yahweh Dủi Kởtang lai, “Ñing gởũn ỏi jing ñing anả-plei Kâu. Bởi hỏi tởdang Kâu mả bruả, ñing gởũn ỏi jing ñing anả-plei Kâu pỏ yởh. Kâu ỏi pap kở ñing gởũn hrup hảng sa ỏỏ ama pap kở sa ỏỏ anả đah-rỏkỏi jing pỏ mả bruả kở ñũ yởh. ¹⁸Sa wỏt đởng, ñing anả-plei Kâu ỏi ñuh tởlời phara tởng-krah hơđôm tởlời truh kở ñing mởnuih tởpả-hởnởng hảng ñing mởnuih sat-ủai, lai hơ anũn tởng-krah ñing mả bruả kở Kâu hảng ñing ñu mả bruả kở Kâu ôh.”

4

Hỏi Yahweh Hlak Rai

^j3:10 Tởlời-Bruả Lêvi 27:30; Tởlời Yap 18:21-24; Tởlời Juỏt 12:6; 14:22-29; Nehemyah 13:12.

¹Yahweh Dữi Kơtang laĩ tui anai, “Hrơi anũn hlak rai tởdang abih-bang bing pơgao-ang laih anũn bing sat-bai ći tử tởlời arăng ửh hĩ blíp-blấp kar hăng apui bởng hỏdrăng. Bời hrơi anũn arăng ửi ửh hĩ bing gởnũ laih anũn ửu ửi pìoh glaĩ sa ửrăn amăng bing gởnũ ôh. ²Samở kơ bing gih, jing bing huĩ-pơpủ kơ anăn Kâu, yang-hrơi tởlời tởpả-hỏnởng ửi tởgũ hăng tởlời pơsuaih-hlạo bời khul suai-pơửrang nũ. Bing gih ửi rởngai laih anũn mớak hrup hăng tởpul ană rỏmô kởplỏng-dỏng-dửt mỏng war yỏh. ³Bời hrơi tởdang Kâu ửi phat-kởđi mớnuih-mớnam, bing gih ửi dữi-hĩ hăng bing sat-bai laih anũn bing gởnũ ửi jing hrup hăng ửruih-lỏn gah yũ plả-tỏkai gih yỏh.

⁴“Hỏdởr bẻ kơ tởlời pỏtô mỏng Mỏseh ding-kỏna Kâu, jing hỏdỏm tởlời juất laih anũn hỏdỏm tởlời phiăn Kâu bời laih kơ nũ bời ửử Hỏrêb kiăng kơ abih-bang ană-plei Israel gửt-tui. ⁵Anai-nê, hláo kơ hrơi prỏng laih anũn huĩ-hiửt kờp-yỏp Yahweh anũn rai, Kâu ửi pỏkiaỏ rai kơ gih pỏ-pỏala Êliyah. ⁶Nũ ửi pỏrỏnỏm glaĩ đởng tỏng-krah bing ama hăng bing ană-bả; kỏđai glaĩ, tởdah bing gih ửu hỏmử ôh, Kâu ửi khỏm wỏt-glaĩ laih anũn pỏrai hĩ lỏn-ửar gih yỏh.”

⁴4:5 Mathiỏ 11:14; 17:10-13; Markỏs 9:11-13; Luk 1:17; Yỏhan 1:21.